

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТИ

UKRAINIAN LABOR NEWS

Адреса:
Cor. Fritchard Ave. and McGregor
Winnipeg, Man., Canada.

The Provincial
Library
City

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу. — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday.

Адреса:
Cor. Fritchard Ave. and McGregor St.,
Winnipeg, Man., Canada.

РІК VII.

Ч. 96.

ВІСНОК, 11. СЕРПНЯ 1925.

WINNIEG, MAN.

TUESDAY, AUGUST 11th, 1925.

No. 96.

VOL. VII.

Майнерський страйк в Новій Скошії закінчився

МАЙНЕРИ ПІДПИСАЛИ ТИМЧАСОВИЙ 6-МІСЯЧНИЙ КОНТРАКТ ЗІ СТАЛЕВОЮ КОРПОРАЦІЄЮ.

Близько половина ново-скошійських майнерів повернула до праці з початком цього тижня.

СІДНІ, 8. серпня. — Бритиш Емплаер Стіл Корпорейшен і представники страйкуючих майнерів підписали вчора 6-місячний контракт, який включає в собі пропозиції уряду Нової Скошії, прийняті обома сторонами.

ЗАКІНЧЕННЯ МАЙНЕРСЬКОГО СТРАЙКУ В ВАЛІ.

На підставі контракту майнери будуть одержувати платню, яку давали в 1922 року, себто від 6 до 8 проц. меншу, як давали в 1924 року. Умови праці обов'язують ті самі, що були минулого року.

Близько половина майнерів поверне до праці в слідуючий понеділок. Майнерська юнія вже висилає до праці робітників, що доглядають майнів.

ОКРУГ МОЗУЛЬ Є НЕРОЗДІЛЬНОЮ ЧАСТИНОЮ ТУРЕЧЧИНИ.

Таке рішення винесла комісія Ліги Націй, що розслідувала спір між Англією і Туреччиною ізза Мозуля.

ЛОНДОН, 8. серпня. — Комісія Ліги Націй, яка розслідувала спір між Великою Британією і Туреччиною ізза кордонів Мозуля, пропонує Лідзі свій звіт, з якого виходить, що Туреччина вийшла побідником в тому спорі.

Комісія сповістила також, що вона є проти поділу оспоруваної території.

В СІРІЇ ВИБУХЛО ПОВСТАННЯ ПРОТИ ФРАНЦУЗЬКОЇ ВЛАДИ.

Племя Друсе під проводом султана Еятраша Паші заняло місто Суедю і захопило машинні кріси та тенки.

ЛОНДОН, 8. серпня. — Делегатація до "Таймса" з Єрусалиму доносить, що в Сирії під французьким мандатом племя Друсе окружило місто Суедю.

ЛОНДОН, 8. серпня. — В звідомленнях з Єрусалиму повідомлено вістку про повстання племен Друсе проти французької адміністрації в Сирії.

ПАРИЖ, 8. серпня. — Міністер закордонних справ Брін подтвердив звідомлення, що племя Друсе в Сирії примусило відступити коломуну французького війська.

Париж, 8. серпня. — В звідомленнях з Єрусалиму повідомлено вістку про повстання племен Друсе проти французької адміністрації в Сирії.

АБД-ЕЛЬ-КРИМ УНИКАЄ МИРОВИХ ПЕРЕГОВОРІВ З ФРАНЦІЄЮ.

Французи покладають малу надію, що клопіт в Мароко вдасться поладити за посередництвом переговорів.

ПАРИЖ, 7. серпня. — В офіційних колах в Парижі заявляють, що дотепер Абд-Ель-Крім, провідник Ріфів в Мароко, в співвідношенні всі офіційні заходи Франції та Іспанії щодо навязання мирних переговорів.

Париж, 7. серпня. — В офіційних колах в Парижі заявляють, що дотепер Абд-Ель-Крім, провідник Ріфів в Мароко, в співвідношенні всі офіційні заходи Франції та Іспанії щодо навязання мирних переговорів.

Останні депеші з Марока кажуть, що два емісари Абд-Ель-Крима, які бачилися в Тетуані з генералом Прімо де Ріверою, головою еспанської військової дирекції, та говорили з великим числом осіб в Танжері, а навіть дійшли так далеко, як Гібральтар, повернули до Абд-Ель-Крима, головної квартири Ріфів, не довідавшись офіційно про умови.

Танжер, Мароко, 7. серпня. — На конференції в головній квартирі Абд-Ель-Крима в Аджирі, провідники племен Буаяна, Джебея й Анджера рішили визнати владу Абд-Ель-Крима й відновити операції проти Французів так скоро, як лише повернуть до своїх племен.

Трейдс енд Лейбор Кавнсил в Торонто підтримує заяви Симпсона та Квіна відносно іміграції до Канади

ТОРОНТО, 8. серпня. — Торонтоський Трейдс енд Лейбор Кавнсил сильно підтримує заяви канадських делегатів Джеймса Симпсона, Пітера Гілана й Джана Квіна на британській робітничій конференції відносно іміграції до Канади.

Трейдс енд Лейбор Кавнсил ухвалила резолюцію, щоб Джеймс Симпсон був номінований кандидатом підчас слідуючих домініанських виборів. Квін і Симпсон видали були для англійської преси заяву, в якій було сказано, що в Канаді великий індустріальний застій і в канадських містах є десятки тисяч безробітних, як також, що сотки фабрик в домінії замкнено а тисячі фармів на заході полишено.

В МІСТАХ ІРЛЯНДІЇ ПАНУЄ ГОЛОД.

ДУБЛІН, Ірландія, 8. серпня. — В Клонмел, найбільшому місті в Типперері, панують страшні відносини. Так виходить зі звіту посадика того міста до корпорації. (Депеша не каже, якої корпорації.)

ПІДЧАС ЗАВОРУШЕНЬ В ІТАЛІЇ ВІЙСЬКО УБИЛО 4 ОСОБИ.

КОЗЕНЦА, Італія, 4. серпня. — В місцевості Сан Джованні, в полудневій Італії, відбули поважні заворушення.

ТОРГОВЛЯ МІЖ АМЕРИКОЮ Й С.Р.С.Р.

ВАШІНГТОН, 7. серпня. — Підчас перших 6 місяців 1925 року торгівля між Злученими Державами й Радянським Союзом побилла всі рекорди.

БОРТЬБА В КАНТОНІ ПРОДОВЖАЄТЬСЯ.

ПЕКІН, Китай, 8. серпня. — Звідомлення доносять про дальшу боротьбу між противними собі фракціями в Кантоні. Стрлянина було чути через останні дві ночі.

200 СМЕРТНИХ ПРИСУДІВ НА КОМУНІСТІВ БОЛГАРІЇ.

СОФІЯ, Болгарія, 6. серпня. — Два японські аеропляни летять до Москви.

ЯПОНСЬКІ АЕРОПЛЯНИ ЛЕТАТЬ ДО МОСКВИ.

ЧИТА, Далекосхідна Республіка, 6. серпня. — Два японські аеропляни, що вилетіли з Харбіна, прибули до Чіти.

НІМЕЦЬКИЙ УРЯД КАЖЕ ПОЛЯКАМ ЗАБРАТИСЯ З НІМЕЧЧИНИ.

Поляки заборонили німецьку газету на Гор. Шлеску за надрукування заміток Штреземана про Польщу.

БЕРЛІН, 7. серпня. — Міністер закордонних справ Штреземан оповістив вчора, що польським мешканцям в Німеччині, які задержали польське горожанство після плебісциту в Східній і Зах. Пруссії та Горішному Шлеску в 1920—21 рр., приказано опустити до 48 годин Німеччину під загрозою примусової депортації.

БЕРЛІН, 8. серпня. — Польський уряд заборонив "Горішно-шлеский Курієр", головну німецьку газету в Польщі, за надрукування заміток німецького міністра закордонних справ Штреземана відносно становища Польщі до Німців.

ЗАСУДЖЕНИХ ЖОВНІРІВ ДЕПОРТУЮТЬ ДО ЗЛУЧ. ДЕРЖАВ.

Американські федеральні суди відмовилися переглянути справу Кроча і Тромбола, засуджених за комунізм.

ГОНОЛЮЛЮ, Гаваї, 7. серпня. — Військові власті сповістили, що американські жовніри Павло Кроч і Валтер Тромбол, засуджені на в'язницю получену з тяжкою працею за те, що є комуністами, будуть депортовані завтра до Злучених Держав.

ПОСОЛ ЕРБЕТ ЗАПЕРЕЧУЄ ПРАВДИВІСТЬ ДЕПЕШ З ПАРИЖА.

НЬЮ-ЙОРК, 6. серпня. — Нью-Йоркське бюро Телеграфічної Агенції Союзу Радянських Соціалістичних Республік (бувшої "Рості") одержало вчора таку каблеграму з московського офісу:

ПАРИЖ, 6. серпня. — М. Ербет, французький амбасадор в Москві, після порозуміння зі своїм урядом офіційно повідомив народній комісаріат закордонних справ, що левні депеші бездротні депеші з Парижа про франко-радянську взаємину є без ніякої підстави.

МОСКВА, 5. серпня. — М. Ербет, французький амбасадор в Москві, після порозуміння зі своїм урядом офіційно повідомив народній комісаріат закордонних справ, що левні депеші бездротні депеші з Парижа про франко-радянську взаємину є без ніякої підстави.

ФРАНЦУЗЬКИЙ УРЯД ЗАБОРОНИВ ВВІЗ НІМЕЦЬКОГО ВУГЛЯ.

БЕРЛІН, 1. серпня. — Французький уряд видав постанову про заборону ввозу німецького вугля до Франції.

ЛОНДОН, 1. серпня. — Французький уряд унеможливив торгівельного договору з Німеччиною.

ФОРД КУПИВ ВІД УРЯДУ 200 СТАРИХ КОРАБЛІВ.

Уряд Злучених Держав прийняв оферту Форда й продав йому 200 кораблів за суму 1,700,000 доларів.

"UKRAINIAN LABOR NEWS"

Printed and published tri-weekly by the Workers and Farmers Publishing Association, Limited, a joint stock company, incorporated under the laws of Manitoba, at its head office and place of business, at the corner of Pritchard Avenue and McGregor Street in the City of Winnipeg, Manitoba.

Subscription per year \$4.00

Telephone: J 1465.

"УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ"

Газета для робочого люду — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видав. Робітничо-Фармерське Взаємне Товариство, інкорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Укр. Роб. Домі, на ро. вулиці Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Ман. М. Попович, секретар.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

НОВИЙ КОЗИР ФРАНЦІЇ ПРОТИ АНГЛІЇ

Французький міністер закордонних справ Бріан прийняв без ніякого попереднього повідомлення в Лондон на конференції з англійським міністром закордонних справ Чемберлейном в справі закордонної політики.

Бріан вибрав час, коли відносини між радянським і англійським урядами дуже натягнені, коли, як каже телеграма, Європа в шахматно дошці, а грачами на ній є Москва, червоні, і Лондон, білі.

Ось тобі й союзники! Хоч йти мені на уступки — добре, не хоч — я заключаю договір з тим, з яким ти тепер на мечах. Розуміється, передчасно є думати, що Франція розірве дружбу з Англією і протягне руку Радянським Республікам.

Вже сама заява Бріана про те, що в разі відмовлення Англії Франція закінчить протинімечський союз з радянським урядом, говорить, що дві найбільші європейські капіталістичні держави до того союзники, у своїй взаємній конкуренції, стараються надопити одна другу на нагітток.

Важка урядові Балдина йде, як з Петрового дня. Кийський народ спати не дають, щойно тільки коштом 60 мільонів доларів народних грошей залагодив спір між майнерами і властителями копалин, а тут Бріан підсуває свиню.

АМЕРИКАНСЬКЕ ПРАВОСУДІЄ.

Останніми часами в Злучених Державах було кілька скандальних кримінальних процесів, які через довгий час не сходили зі шпальти капіталістичних газет.

Тільки не для всіх людей в Злучених Державах закони писані однаково. Вей ми це добре пам'ятаємо, як примієно закон "око за око, зуб за зуб" до вбивць, мільонерських синків-студентів Леопольда і Лосеба, що заляди пригоди замордували свого шкільного товариша.

Недавно в Шікаго закінчилася сенсаційна кримінальна розправа над мільонером Шенердом, якого оскаржено за затроєння тифозними бакцилами свого молодого племянника-мільонера з метою загарбати його мільони.

Тепер як американська, так і канадійська буржуазна преса заповнена описами про нову кримінальну розправу в Шікаго над Росселом Скотом, якого називають "бувшим канадійським фінансистом".

Але провінційна каса була порожня і щось треба було зробити, щоб дістати грошей на заплатах проценту за провінційні облиги.

Тільки сам "божевільний" зовсім що іншого говорить про себе. Він каже: "Вони хочуть, щоб я вдавав божевільного, але я цього не буду робити. Я є здоровий як і кожний інший".

І суд стейту Іллінойс поставлений в дурне положення. Чоловіка признали винним, і навіть два рази засуджено і за кілька годин перед самим вироком просто блоками вивізено: раз анонімною телеграмою, другий раз претекстом божевільства — це поставило шікаговські судові влади в таке глупе положення, що вони починають говорити про цілковите скасування смертних присудів в стейті.

Можна навести багато інших випадків, де диктатура капіталістів уважувалася рішенням парламенту. Лише рік тому назад "фармерський" уряд Брекема в Манітобі був жертвою цієї залізної пати.

це дозволив закон, але тому, що так хотіли мільони їх батьків. Мільонера Шенерда оправдано за замордування свого племянника не тому, що йому не доказано провини, але тому, що він мільонер.

А тепер ось третій зразок. Розуміється, ніхто тут не каже, що Скот треба повісити. Але ж закон каже "око за око, зуб за зуб" (Злучені Держави — країна біблійних фундаменталістів), суд засудив раз, другий раз, три рази водили чоловіка на випалню, а на останку роблять його божевільним.

Робітнич.

ДИКТАТУРА КАПІТАЛІСТІВ В КАНАДІ.

(Стаття написана спеціально для "У.Р.В.")

Загальні вибори наближаються і політики заміряють машуванням своїх виборчих машин. За кілька тижнів газети, попи і політики будуть нам казати, що уряд Канади є "уряд з народу, через народ і для народу", що "голос народу є голос божий", і що народні маси "понад всім".

Навіть "робітничі" лідери будуть підголосками цього крику. Ці послідувачі Рамсея МекДоналда і Пиліпа Сноудена ніколи не втомляться оповідати робітникам і фармерам, що виборча урна райдять країною і що багатство і безробіття можна усунути, вибравши "робітників" до різних парламентів.

Час від часу парламенти переводять ухвали і час від часу гурток банкових баронів ці ухвали парламенту уневажнює.

Світова війна.

Чи питали парламенту, як проголошували світову війну? Чи парламент дійсно контролював перевіз війська? Де був парламент, як канадійських жовнірів послано в Сибір проти Радянських Республік? Чи Версальський договір підписали після того, як порадилися парламенту?

Ці і багато інших подібних питань мусять бути поставлені і на кожне з них треба ясно відповісти. В нинішніх днях панування імперіалізму — парламент служить тільки прикриттям для дійсного уряду країни, служить прикриттям для залізної пати капіталістичної диктатури від очей робітників і фармерів.

І всі гарні балачки про демократію, про "уряд з народу" і "найвищу владу виборчої урни" є нічого іншого, як маска на лиці капіталістичної диктатури. Вона туманить маси робітників і фармерів тим, що будуть би вони, традиційно, дійсно урядують і контролюють.

Ті "соціал-демократи" і "робітничі" політики, які обожують демократію і стоять за "владу через балюти" лише допомагають туманити народ. І тому вони є ворогами робітників і фармерів.

Маску знято.

В Італії, Іспанії, Німеччині, Угорщині і багатьох інших країнах боротьба робітництва і селянства примусила капіталістів скинути свою прекрасну маску демократії. Коли натиск робітничої класи в Італії став надто великим, прекрасну демократію відкинуто на бік і заступлено страшною диктатурою Мусоліні.

Капіталістична класа вживає парламенту і гарних фраз так довго, як вони служать цілям туманення робітничих і фармерських мас. Але скоро лише натиск працюючої класи починає загрожувати владі і багатству теперішньої пануючої класи, тоді демократична маска спадає і дійсна природа капіталістичного правління стає в своїй повній страшній наготі.

Г. М. Бартольд.

Даров відмовився від винагородження. Шікаговський адвокат Клеменс Даров, який боронив Сквопса підчас антиеволуційного процесу в Дейтон, Теннессі, відмовився від всякої платні за свою оборону, а навіть від звороту витрат, які понів в зв'язку з розправою.

Справу Сквопса мала в своїх руках Юнія Горожанських Свобід і до неї Даров написав лист, в якому відмовився від винагородження за свою працю.

ДЕЛЕГАЦІЇ ДО РАДЯНСЬКОГО СОЮЗУ

Радянська країна тепер цікавить цілий світ. В однаковій мірі цікавить як робітників, так і капіталістів. Ось вже 8 років зі всіх боків цікавлять.

Капіталісти і їх уряди так зацікавлені Радянськими Республіками, що не лишають їх ні на хвилину в спокою. Кілька років тому вони йшли на них збройно. Потім бльокадували, голодом морили, бандитів насилали. Нарешті поїхали дивитись, чому вони не можуть побороти Радянських Республік.

Хайи "неофіційні" делегації різних урядів, різних капіталістичних країн, оглядали радянську країну, так оглядали, мало їм очі не повивализи, вернули назад до дому, брехали і дивувалися: "як робітничий і селянський може правити державою?"

А тепер кілька їх їдуть туди! Що тиждень їдуть. Ідуть делегації капіталістів, ідуть і робітничі організації. Тільки не з однокласною метою.

Лишимо панів, а поглянемо на делегації робітничих організацій. За останній час Радянський Союз відвідали робітничі делегації Англії, Швеції, Бельгії, а тепер поїхала делегація німецьких робітників. До німецької делегації увійшло 60 осіб, які представляють організоване робітництво різних індустрій. До складу делегації входять соціал-демократи, без-

партійні і комуністи. Як визнавала делегація з Берліна, то на її мітинг прийшло 10,000 робітників. Прийшло зробити кілька мітингів, бо на одному люде не вмістилася.

Орган соц-зрадників "Форвертс" лютує з того приводу. Каже, що ціла делегація збільшуватиметься в Радянських Республіках, як це свого часу збільшувалися і англійська.

Скілять на робітничих делегації до Радянського Союзу капіталісти і їх наймити, соціаль-зрадники. І не в силі нічого зробити. Чим більше вони кричать, тим більша тяга закордонного робітництва до робітничо-селянської країни.

Хочеться робітникам подивитись на радянське життя, на будівництво, на його міць і достаток. Хочеться довідатися, чому так лютує на радянську країну світова буржуазія і її підголоски, а подивившись розказати про це цілому світові, як це зробила англійська трейд-юніонна делегація.

Хай лютує ворог! Хай бреше і скажиться, то голосу правди не заглушить. Голос правди хоч і не крикливий, але він могутній, непохитний.

І той голос все виразніше лунає по цілому світі з радянської землі. І поглушить він колись капіталістів на віки.

Мусій.

СОЦІЯЛ-ЗРАДНИКИ ПРИ РОБОТІ.

В Варшаві недавно відбувся з'їзд польських професійних союзів під проводом П.П.С. (Польської Партії Соціалістичної). Відомості про цей з'їзд і роботи П.П.С. подаємо в скороченому за львівською газетою "Земля і Воля".

Хто плавав ревноми сльозами над подптанієм демократії й свободи, коли російські й українські робітники позбавили своїх колишніх капіталістів і лідівчів всяких привілеїв і демократичних прав? — На Заході П. Інтернаціонал, а в Польщі П.П.С.

Хто розпинався за демократію і виступав проти грузинських комуністів, коли в минулі році присудили вони трохи грузинських князів, лідівчів і меншовиків за те, що ця тепля компанія хотіла загнати грузинських робітників і селян в ярмо англійських капіталістів? — На Заході П. Інтернаціонал, а в Польщі П.П.С.

Хто кидав громиами на естонських робітників і кричав на весь світ про червоний — терор, коли в змні естонські робітничі повстали проти своїх тиранів та на вулицях Ревеля вбили в боротьбі кількох буржуйів? — На Заході П. Інтернаціонал, а в Польщі П.П.С.

Хто мовчить мов німий, коли кривавий Цанков зі своїми поспіаками шибениками й стрічками "успокоює" болгарських робітників і селян? Хто скидає міжнародні "соціалістичні" конференції для виправдання жорстоких катів болгарського працюючого люду? — На Заході П. Інтернаціонал, а в Польщі П.П.С.

Хто-ж, вкінці, не може додати, як польська реакція що дня розправляється з революційними робітниками та як ця сама реакція розстрілює селян на східних окраїнах? — Та вже-ж, що ніхто інший, як тільки Польська Партія Соціалістична.

Недавно відбувся III з'їзд профспілок в Польщі, які намагаються всецільо в руках пепельських угодівців. Звичайно, що в цьому з'їзді мусіли бути зацікавлені всі робітники, бо там мали вирішувати всі життєві справи цілої робітничої класи Польщі.

П.П.С. попросту затаїла перед робітничими масами це, що має відбуватися з'їзд. В останніх числах органів профспілки залізничників, деревельників і інших, не було ні однієї компанії хотіла загнати грузинських робітників і селян в ярмо англійських капіталістів? — На Заході П. Інтернаціонал, а в Польщі П.П.С.

Зробила П.П.С. це тому, щоб робітники не могли вибрати делегатів на з'їзд комуністів. В наслідок цього на 150 делегатів, тільки 19 було вибраних, а всіх інших згори назначувач профспілкової реакційної апарату П.П.С.

Коли-ж на з'їзді виступив з промовою один з делегатів і натякнув на роботу П.П.С., пепельські кинулися на промовця, як скажені собаки і робітничою масою вдалося вирвати свого товариша з рук цієї жовтої зграї.

Так соціал-зрадники в цілому світі борються тепер панські інтереси і допомагають визискувачам душити всякий прояв визвольного робітничого руху. Цей собою служби панам робітництво їм ніколи не забуде.

вокувати Китайців на озброєний виступ проти чужоземців для того, щоб розторопити нинішній революційний рух, обернувши його у друге повстання боксерів і таким шляхом знову зідрати з Китаю сплати.

Але йдучи на таку провокацію, імперіалісти грають з вогнем: революційний рух у Китаю неустанно зростає і ганебні замисли ворогів китайського народу безумовно будуть мати крах. Боксерське повстання 1900 року вдалося так легко подавити тому, що воно було бунтом фанатиків, тоді як нинішній рух, що на чолі його стоять робітники, селяне та студенти всієї країни, має широку підтримку всього китайського народу, а також пролетаріату всього світу.

Чужоземною капіталістичною може владнати заняті своїм військом Кантон та інші умовні порти, але цим йому не злати революційного руху. Навпаки, кожне нове звірство з боку імперіалістичних держав приведе лише до зміцнення революційних організацій та до консолідації анти-імперіалістичного руху. А особливо імперіалісти укріпляють своїми вчинками позицію єдиної революційної партії, Гоміндан, що її підтримують китайський пролетаріат та селянство. Таким чином, не дивлячись на агресивність імперіалістичних хижаків, становище у Китаю нині далеко сприятливіше, ніж коли-б то не було.

Сен Катаяма.

Мусій.

Хай лютує ворог! Хай бреше і скажиться, то голосу правди не заглушить. Голос правди хоч і не крикливий, але він могутній, непохитний.

І той голос все виразніше лунає по цілому світі з радянської землі. І поглушить він колись капіталістів на віки.

Коли Поляки Україну взяли в залізні остроги, і в морі синім кров невпинно нові робила береги.

Коли про волю кожний марив і од панів у Січ тікав, Тарас Трясило од Татарів Ржеч Посполіту захищав...

О, Січе, знай! Якби-ж то знати, які лишила ти сади! Твої вилли, твої гармати дивились зовсім не туди.

А ти, козяцьке голодо, що за горушка пролила свої штани, свою свободу й сімтням у гетьманів була...

Ти, що червоними століття гасила свій бунтарський гнів, од галушок мабуть осліпла і не побачила катів!...

Дарма, дарма... Де ясні чола твоїх таких-ж проводирів... Ти їх кийками запорала, або втопила у Дніпрі...

А там, далеко, панам — чари, мазури хвили, шепіт трав... Іх не дякали яничари, в полон татарин іх не брав!...

Ти-ж мій огонь, мій шипшино, як пам'ять світлая мерця! Куди вела тебе старшина так і не знала до кінця.

Моя далека Україно! Як довог ждала ти весни! Тебе-ж гонили до загину і наші і чужі пани...

От чому Польща і Україна були в незнанні, в забутті... Та гнів останній дзвоном лине, ПІ хрестились знову їх путі...

Нехай обдурені селяне впряглися у рідне ярмо, і рідний пан на рідній лані і рідний ксьондз і рідний бог!...

Та гнів останній дзвоном лине в серця схвилювані до дня... нема ні Польщі, ні України, — є Революція одна!

Згадаеш ти проклятий пане це слово терпке моє, коли тобї твого жулана, народ багнетами пробе!

Володимир Сосюра.

ВАРПІСТЬ КОРОБКІ СІРНИКІВ В МИНУЛОМУ. Цього року минає 100 літ від часу, як Англієць Джон Вокер винайшов сірники і став їх продавати корбочку по 1 шілінгу і 4 пенс (около 30 центів). Виходить, що перед поширенням фабрикації цього товару був він ще надто дорогий.

Моральна й матеріальна підтримка, що її крамарі будуть подавати страйкерам, дасть змогу страйкерам триматися довше.

Розстріляні демонстрантів у Кантоні, де чужоземні капіталісти вбили 120 робітників, є страшним злочинним імперіалістичним актом останній час. Гонгонгська англійська влада, затримуючи усі телеграми з Кантону, дбає заховати подробиці кантонських подій. Але вже один цей факт свідчить про те, що Англія та інші імперіалістичні країни зробили у Кантоні нелюдські злочини.

Англійські й японські імперіалісти старанно дбають про-

НА КАРПАТСЬКІЙ УКРАЇНІ.

На Карпатських небосхилах знову стало на цілу широчінь прокладати питання мови! Невдавано відбувся з'їзд "учителів" у Мукачові; він висловився більшістю голосів за "впровадження російської мови", а не місцевої, як того домагалась меншість. Чехи й чехізатори, мадярони й москвофіли-цареславці виступали одностайним фронтом. Якою мовою справляють мову місцеве населення, карпатські Українці? Звичайно, українською мовою. Уся річниця в тім, що вони вживають де-яких архаїзмів і мадярської адміністративної термінології. Вони частіше вживають о, ніж в українській літературній мові, вони користуються старою абеткою, пишуть "ят" і вимовляють його як "т", то-що. Взагалі-ж треба сказати, що карпатська преса має мізерний літературний вигляд, а також і комуністична — ще гірше, бо в той час, коли українська преса зрозуміла всьому, хто говорить українською мовою, окрім хіба деяких спеціальних місцевих слів, а москвофільський "волапюк" сик так можна второпати, коли знати російську мову, то "Карпатську Правду" пишеться такою мовою, що ніхто не може сказати, чи це російська, чи українська, чи мадярська, чи чеська. Чисто тобі "інтернаціоналізм", а тому щоб зрозуміти її треба знати всі ці мови; та ще й фанати архаїстичний діалект прикарпатської долини, де мова найменше чиста. З певністю можна сказати, що Гуцулові, який говорить доброю українською мовою, таке писмо є незрозуміле.

Але чому опозиція до української мови? Щоб зрозуміти це явище, треба зрозуміти історію. До революції в Угорщині тутешнє населення мало тільки мадярську школу. Піп за кожне мадярське казання в церкві одержував до десятих карбованців нагороду. Учителі також одержували премію за мадяризацію. Усе, що не було "смердючим русином", говорило мовою мадярською, і вона так стала ознакою культурної й класової вишесті. Тепер же усі мусять залишити мову Мадяра і приймати іншу. Яку? "Руську"? Це ж ознака некультурності. Тому-ж то вчорашні мадярони пропалували тепер уже мову російську, бо вона не мужична, а нею говорив колись сам цар... Цією мовою є література. А мова українська — це майже то саме, що карпатський діалект, який, відомо, був, та й нині є мовою "смердючого русина!"

З другого боку, Чехи підтримують боротьбу за мову, щоб зрештеш, коли набридне мова російська, якої тут ніхто не розуміє, Русини спокійні-

сенко обернулися лише до мови чеської. Це вже й починається. Крім того, усі попи-мадярони мають вплив на школу, бо більшість шкіл ще й досі церковні.

Ось чому учителі, між іншим, також малописьменні, знають мову російську, хоч нею самі не говорять. Проте серед народів серед свідоміших селян, серед усіх опозиційних партій ця постанова викликала невдоволення, і до преси стали надходити протести з місць від селян та цілих селянських громад. Звичайно, на практиці все піде так, як і було, то-то кожний учитель учить мову російську, якою хоче, а чеська демократія користуватиметься з того й далі і запроваджуватиме чеську мову де може. З чеських партій ді найбільше хотять накинати місцевою населенню російську мову й вигнати зі шкіл українську; партія Клофачева й Крамаржева. Кінеш-кінеш, усе вийде на користь чеським шовіністам, як воно й досі було.

Мадярон доктор Штефан, що в свій час провадив мадярську політику й заступав Мункачівську Національну Раду, прихильно до Угорщини, а тому був губернатором Руської Країни за часів революції та комісаром, тепер знову повертає до своєї батьківщини. Він останніми часами був в еміграції, виступав проти прилучення Карпатської України до Чехо-Словаччини. Він їздив на мирову конференцію з Мадярами й репрезентував тих Русинів, що воліють під Гортго. Потому він перебував у Польщі й провадив пропаганду та організував угорсько-польські легії проти Чехо-Словаччини. Але договір між Польщею й Чехо-Словаччиною спричинився до того, що чимала частина чеської політичної еміграції мусіла втікати. Чехи одначе тепер дозволили йому приїхати, і він пішов до Каносси. Він каже, що раніш помилявся. "Карпатська Русь", — каже він, — уже надто прилучилась до Чехо-Словаччини", і він цілком людяно визнає теперішній політичний стан. Він не хоче виступати проти теперішніх відносин, а тільки "працюватиме на добро свого народу, бо життя й добробут народу вже тепер поступає наперед".

АМСТЕРДАМШ ПРАВЛЯТЬ СВОЄ.

Амстердамський Інтернаціонал у своїй відповіді Міжнародній, яка запропонувала подати спільну допомогу китайським робітникам, вважає за потрібне спочатку запинити китайські профспілки про те, чи бажана їм потрібна їм допомога.

БУДИНОК ВУЛВОРТА В НЬЮ ЙОРКУ.

В самому серці ділового Нью-Йорку стоїть будинок Вулворта. Архитектура хмародерів не збудувала ще, здається, нічого більш величавого. Цей будинок-вежа, одно з найбільших споруджень Америки і цілого світа, яке ми бачимо здалеку з величезних кораблів, є нічого іншого як втілена в сталі і каменю незлапчена праця тисяч жінок-робітниць.

Збудований він доходами компанії, яка володіє 5 і 10 центовими склепками.

Сітка цих склепів покриває цілу Америку. Доходи з них величезні. Минулого року ці доходи вносили поверх двайцять з половиною мільона доларів. Ці доходи поплачуються, розуміється, величезним загальним купуванням товарів по низькій ціні. Але не в меншій мірі компанія має доходи з того, що за дуже низьку ціну купує працю десятків-тисяч жінок-робітниць.

Заробітні платня в склепах цієї компанії всоди менша за середню заробітню платню, яку отримують жінки в індустрії даної місцевості.

В стейті Огайо середня платня робітниць \$13.80, а в "5 і 10 центових склепах" в тому самому стейті середня платня — \$10.55.

В стейті Місурі середня платня для білих робітниць взагалі \$12.65, а в склепах Вулворта \$9.80.

А. Браїловський.

РІЖНІ ВІСТІ.

МАСОВІ АРЕШТИ У ЛЬВОВІ.

У Львові переведено численні арешти між українськими студентами. Одночасно переведено туди в українському академічному будинку та по квартирах професури.

За повідомленням дефензив, в академічному будинку знайдено велику кількість динаміту (?). Переведено ж туди в міліції Шенницького. Дефензива запевняє, що вона викрила організаторів української молоді, що мала на меті "повалити нинішній лад у Польщі".

"ДАЙТЕ ХЛІБА, АБО ВБИВАЙТЕ ВІДРАЗУ".

З'ясується, що під час останнього голодування в лондонській в'язниці голодувало 400 осіб. Голодування відбувалося під гаслом "дайте хліба, або вбивайте відразу". У в'язниці в'язні систематично морили голодом.

РОБІТНИКИ — ДО С.Р.С.

У Дрездені (Саксонія) на великому підприємстві Райхеля відбулися робітничі збори, де більшістю 1,000 голосів проти 30 постановили післати робітничу делегацію до Рад. Союзу.

ЩО ДУМАЄ АМУНДСЕН ПРО ПОДОРОЖ ДО БІГУНА.

Амундсен прибув до столиці Норвегії Осло, де його дуже вітали. Цікавим, заявив він, що літак, яким він старався дістатися до бігуна, був найвідповідніший до тої цілі, однак йому не вдалося долетіти до цілі. Причиною того є те, що в підбігуванні сторонах не можна ним від причалати. Тому він думає, що як можна дістатися до північного бігуна, то тільки цепелином.

Амундсен мав із собою кінематографічний апарат і робітничі зимики. Фільм з його подорожі, який вже готовий і буде незабаром виставлятися, довгий на 3,000 метрів. З того 2500 метрів представляють події на острові Шпіцберген, перед вирушенням в подорож, а решта події в часі подорожі.

До кінця грудня цього року Амундсен думає скінчити і видати книжку, в якій опише докладно своє останнє подорож до бігуна і враження з неї.

НАЛЕЖНА ВІДПОВІДЬ ТОМАСОВІ.

З приводу промови Томаса на засіданні федерації залізничників, компартія Англії вмістила в пресі таку заяву: "Колі Томас хоче знати, хто може платити заробітну платню, ми йому радимо вдатися до директорів залізничних компаній".

3 поля науки і техніки

НАЙШІННІШИЙ МЕДИЧНИЙ ДОКУМЕНТ СВІТА.

З Лондону доносять, що відомий египтолог (що займається дослідями над Єгиптом) професор Брідстед знайшов на відворотній стороні відомого медичного папірсу т. зв. Сміта, що знаходиться тепер в Нью-Йорку, а походить з 1600 року перед Христом, уступ під заголовком: "Як можна старого мушину змінити в 20-літнього молодця?" Уступ той має 15 стріч. Видно, що той що його писав, знався на способах наукових дослідів. Він знав, що параліж одної частини тіла є наслідком забурень певної частини мозку, або, що поодинокі частки тіла стоять у тісному зв'язку з відповідними частями мозку.

Цього папірсу ще не відшукано зовсім тому, що там є багато технічних термінів, які важко відчитати, але вже тепер не може бути ніякого сумніву, що це найшнінший старий медичний документ, який досі люде знають.

НІМЕЦЬКИЙ ПЛАН ПОДОРОЖІ ДО ПІВНІЧ. БІГУНА.

Німці знані з'ясували, що коли роблять щонебудь, то роблять солідно і удачно. Такою солідністю визначається і найновіший німецький план подорожі до північного бігуна. Розвинув його прославлений

перелетом до Америки др. Екнер, директор варстатів цепелинів у Фрідріхсгафен, що на основі Версальського договору мають бути знищені.

Др. Екнер сказав, що перш усього треба дістати від антанті дозвіл на вибування в варстатах у Фрідріхсгафен відомого цепелина в об'ємі 100,000 кубічних метрів. Можна-б його вибувати за один рік. Він мігби летіти зі швидкістю 150—180 кілометрів на годину, а в повітрі мігби уноситися без причаловання на землю через 5 днів. Сейдати мігби на суші і на воді, буде мати урядження до огрівання кебін і буде зоосмотрений у всі наукові прилади, фільмові апарати і радіостанцію.

Провідником подорожі мавби бути відомий подорожник Хансен. Др. Екнер сподіється, що Хансенові властиві дістати від антанті дозвіл на будову такого цепелина. На думку Екнера в подорожі везти також участь і Амундсен. Ціла подорож буде мати міжнародний характер, тому повинні брати в ній участь Англія, Америка, Швеція і Німеччина.

Др. Екнер думає почати подорож не зі Шпіцберген, але з північної Швеції. Ціла подорож повинна тривати не більше як 5 днів і завдяки цепелинові повинна вдатися як найкраще.

ЩО КАЖЕ ФЕНГ-Ю-ГІЯНГ.

У відповідь на прохання лондонського відділу американського агентства "Юнайтед Прес" висловити свій погляд, Фенг-Ю-Гіянг, китайський християнський генерал, заявив: "Нинішню дуже тяжку кризу можна ліквідувати тільки анулювання нерівних договорів, накинених Китаєві. Решту справ щодо міжнародного становища Китаю легко можна вирішити."

Головна причина заколотів та безладдя в Китаю — це система чужоземного імперіалізму, утворена на підвалинах нерівних договорів. Вона віддає нашу митницю під британську контролю, складає з британців та з інших чужоземців відповідальність перед китайськими законами й утворює політичні та економічні центри на території чужоземних концесій на осях, які отже являють собою стратегічну базу чужоземців у в'єтнам Китаю.

Ніодна країна не може розвивати торгівлю й промисловість, коли вона не має елементарних прав суверенітету та митницької автономії.

Ніодна країна не може жити в мирі, доки монархія, кар-

ні злочинці та зрадники змовляються проти держави під заклопою концесій, де керують чужоземці й де контрабанда зброєю та опієм становить прибуткову річ.

Добре відомо, що внутрішні заколоты в Китаю викликали, здебільшого, особи, що були під захистом нерівних договорів. За останні 14 років ці договори стоять на шляху нашого національного визволення.

Ми не ставимось ворожо до величезної більшості Англіїців, але ми рішуче проти меншості Англіїців, що нині тримають у своїх руках урядову владу й переводять імперіалістичну політику гноблення. Коли британські державні дієла розумні і некороткозорі, то хай вони сміливо вийдуть наперед та розпочнуть у співробітництві з Америкою касування нерівних договорів.

Тоді англо-китайська приязнь знову буде міцна."

Колі перебудете з однієї місцевості до другої або перенесетеся з одного помешкання до другого, то не забудьте повідомити зараз нашу адміністрацію, аби змінила Вашу адресу. Прієм не вистарить подати тільки нову, але конше потрібно подати і стару Вашу адресу.

В ЦАРСТВІ КРИВАВОГО ЦАНКОВА.

Почавши від червня 1923 р., тоб-то від того часу, коли прийшов до влади уряд кривавого Цанкова, не було ще ні одного дня, в якому уряд не доконав би одного, двох або більше вбивств над своїми політичними противниками. Цією безчисленних політичних мурдів підіржує кривавий уряд своє злочинне існування в безперервній лютий боротьбі проти переважаючої більшості свого власного народу.

В другі роковини існування уряд болгарських фашистів може похвалитися такими кривавими вислідами:

В червні 1923 р. під час фашистського перевороту, сотні вбитих. У вересні 1923 5,000 замордованих. У вересні 1924 кривава расправа над 200 македонських федералістів. В січні 1925 замордовано 150 осіб, а після замаху в Софії 4,000 осіб закатовано до смерті в болгарських в'язницях.

Масовий білий терор і вбивства ввійшли в систему фашистського уряду. Без того болгарська буржуазія й дідичі не

могли би ні одного дня вдержатися при владі.

Відомий болгарський капіталіст і банкир Андрей Лалчев, бувший міністер а тепер голова "Демократичного Сговору", найсильніший підпори сучасного терористичного режиму, зложив в болгарському союмі таку бесоромну заяву:

"Під час війни втратила Болгарія 200,000 вбитих. Одначе не була би це велика втрата, якби пришлося пожегнутвати ще 20,000 людед за того, що би винищити проти-державні елементи та таким чином врятувати сучасні класові відносини".

І згідно з цєю заявою представника болгарських науочних клас, жертвою кривавого Цанкова впадо до тепер вже більше ніж 20,000 найкращих одишчє з поміж робітників, селян і працюючої інтелігенції.

Та коштом навіть ще дальшого терору над працюючими масами не зможе болгарська буржуазія оминити своєї остаточної загибелі.

А. СІНКЛЕЙР. 10) ГЕРОЙ КАПІТАЛУ

Переклад Н. Романович.

(Продовження.)

В Генгервілі, очевидно, трапилося щось страшне. Страйкері збірлися на віча, ціле місто було дуже свхильоване. Хоч як це дивно, більша половина преси була на боці робітників. Репресій проте не вживано доти, доки в місті не з'явилось кілька нових осіб і не спалено було кілька старих зайвих заводів, що лежали за фабриками. Тоді п'ястсот агентів вшлудено було в будинок фабрик, і збудовано навколо їх високу деревляну огорожу з дірками для підглядання.

На третій день компанії прислала вагон з робітниками, що не належали до спілки й цілий рік сиділи без роботи — з того часу, як стали дрібні сталеві фабрики. В місті негайно вибухли розрухи й привезених "голодранців" закидали каміннями й побито. Агенти стріляли в юрбу і вбили трьох чоловіків, жінку та двоє дітей; більш десятка ранено. Той-ж ночі шериф телеграфував губернаторові і перший відділ міліції прибув до міста.

Протягом трьох днів розрухи прибрали страшних розмірів; кілька разів починався майже правильний бій. Жовнірі двічі стріляли в юрбу. Кількох убито; заколото теж одного жовніра в темноті. Проте компанія стояла на

душею товариства, визначним горожанином та незрівняним оповідачем. Вже потім, як молоді пару обвінчано і в довгий весільний подорожі випала вона до дня повний кедих розкошів, мені довелось прочитати в нью-йоркських газет промову, виголошену Роббі в спілці молодих хлопців, промову, що прославляла братерство і спільність інтересів капіталу та праці.

VIII.

Тепер нехай читач буде ласкавий уявити собі, що проминуло ще чотири чи п'ять років.

"Місіс ван-Ренселер, мати двох дітей, стала гордою, пишною королевою товариства — "une grande dame" і вміє з проясненою та спокійною душею носити вінце свого високого становища. Містер Роберт ван-Ренселер більше як коли-небудь був силюю в фінансових колах країни, людяною, що одним розчерком пера наставляє губернаторів та сенаторів. Його справи все більше процвітали; маєток ріс на його бажання, мов плодучі дерева від руху палички індійського чарівника. Щоб уникнути руйнування конкурентів, він заклав велику спілку з конкурентів своєї компанії, і ще вчинив багато дечого такого, що примусило Вол стріт зі зливання оствітяти.

Я не без вагання зважуся приступити до цього боку життя його героя, сумніваючись в своїй здібности щасливо провести його любі-ринтом Вол стріту. Але на щастя ця подія вже переказано спеціалістами, авторітетність яких безсумнівна, і я, користаючи з нагоди, наведу дещо з їх оповідання. Мова цих цитат трохи спеціальна; але кожна галузь людського

звання мусить опанувати нею. Все життя ван-Ренселера зосередилося за цей час на Вол стріті і треба вияснити собі, яке то було життя.

В книзі Джабергреба "Герої фінансового світу" ("Heroes of Finance" by Jabbergrab), на сторони 1492 читаємо ось що:

"Ще досі памятають в місті, яким способом одного разу Роберт ван-Ренселер боровив свої акції. Він шой-но висадився на суходіл із своєї яхти "Аврора" після одної з самих успішних своїх гонок, як йому подали депешу; його повідомляли, що ведмеді (спекулянти), які грали на пониження, очевидно не рахуючи на таку швидку ходу його яхти, зробили новий рішавий напад на акції товариства "Повітряний Корабель Каламазо". Очевидно, що це була змова, і акції почали падати в ціні. Ван-Ренселер зараз-же зателеграфував своїм маклерам, щоб вони скупили решту акцій і зробили так, щоб цих акцій не можна було одержати на ринку за готівку, і треба було купувати їх на зобовязання з боку ведмедів представити акції в місячний термін; і ось, коли його спеціальний поїзд прибув до Нью-Йорку, він був власником всіх акцій "Повітряного Корабля Каламазо", як що не рахувати небагатьох, про які він знав, що вони на ринку не з'являться.

(Далі буде.)

Товаришу Робітнику! Не забувай, що твоя одинока газета в Канаді — "Українські Робітничі Вісті" — видається лише за твої гроші і ніщих таких самих, як ти. Памятай, що твоя газета від нікого не надіється помічч, лише від тебе. Тому прислай передплату і скільки зможеш на пресовий фонд.

ЧИ ВИ ВЖЕ МАСТЕ
найновішу книжку відомого пролетарського письменника М. ІРЧАНА

КАРПАТСЬКА НІЧ

що незалежно від науки? Якщо немає її в нас, або якщо знаємо, то постраждає культура, а буде мати корисну книжку в хаті. Не тримайте її в перекатах. Це добра повість з воєнних часів в Галіччині і життя робітництва в Америці. Коли читаете, то не можете так довог відірватися від книжки, доки не перечетите до кінця.

Письменик М. Ірчан сам пережив війну і вірно описує всі ті страші події в старому краю. Читачу "Карпатської ніч" врівноважено багато читачів і то в найбільш приступний спосіб, бо ціла книжка написана незвичайно зрозумілою мовою. Надрукована вона на найкращому папері, оладана з артистичним малюнком в двох кольорах.

КУПІТЬ, А НЕКОЛИ НЕ ПОЖАЛІТЕ! РОЗПОВІСНОЮТЕ СКРИЗЬ ЦЮ КНИЖКУ.

Виславлюється книжки за попередним надісланням грошей. ЦІНА 50 ЦЕНТІВ ЗА КНИЖКУ.

Замовлення з грішми пославте на таку адресу:

Українск Labor News
Cor. Pritchard & McGregor
Winnipeg, Man.

СТОРІНКА НАШИХ ЧИТАЧІВ

ПЕРША ГРУПА МАНДОЛИНОВОЇ ОРКЕСТРИ З ВІННІПЕГУ У ФОРТ ВІЛІАМІ І ОКОЛИЦІ

В суботу, 25 липня в. р. в годині 11.40 перед полуднем на сценарському виступі відбувся концерт у Форті Віліамі і Порт-Артурі до рогої гості — перша група дівочої мандолинової оркестри при відділі ТУРФДім у Вінніпегу, щоб дати ряд концертів для тутешнього робітничого класу, а для українського з'окрема.

Хвалити те, що дали нам молоді товаришки за час свого перебування в цій околиці, не маю причин, бо хто був на їх концертах, то не тільки не висловився. А було багато таких робітниць, навіть інших національностей, не говорячи вже про українських, що в одного концерту не пропустили і це помімо великого безробіття, яке шаліє в цих місцевостях.

Знову проминути мовчанкою враження пережитого в останній вечірній концерт може лише хіба той, до якого, як то кажуть, годі вчепитися. Тому то і мене, одного з тих, що не оминув ані одного з тих концертів, заставило написати цих кілька коротеньких слів про нашу молоді товаришки за їх ширшу працю і подякувати їм за їхній милолюбний виступ.

Щоб дати більше до пізнання робітничому класу, з якою енергією і завзяття виконували молоді товаришки свій обов'язок, то перед концертом у Форті Віліамі і Порт-Артурі у Фінландській салі. Сала була заповнена різнорідною публікою. Програма концерту була заповнена найкращими музичними творами і діями на дві частини: першу частину програми становили класичні музичні і англійські твори, а друга частини була заповнена найкращими українськими народними піснями, які молоді артистки співали і грали на мандолинах риночасно. Як перша, так і друга частини програми були переплетані словесними співом. За кожним виконанням тобою програми публіка за сипала мандолиновою бурливию оплесками. Це й було доказом, що концерт вивав щирою артистичною, а не перемученою підорожкою, як самі заявляли, бо не спали цілу попередню ніч.

А це один доказ про нашу молоді товаришки, це згадка про порт-артурський концерт в англійській Форт-віліамській пресі з 27 липня.

Другий концерт відбувся в понеділок, у Форті Віліамі. Про цей концерт вже був розмовлений в багатьох доповідях і програмі, а цілою постановкою. Програма була змінена для того, що переважала більшість населення цієї переміста — це укр. робітниця і тому програма концерту була змінена в більшість українських пісень. Концерт отворив т. М. Кіши привітною промовою, в якій між іншим згадав і про виконання української робітничої молоді в робітничих організаціях. А найкращим доказом це вінніпегська мандолинова оркестра, яка дала почини до заснування таких оркестр майже

по всіх робітничих домах в Канаді. По висловлюючи "Інтернаціонал" вийшов на сцену представник відділу С.У.Р.М. в Вест-Форті з привітною промовою і з букетом троянд — молодий т. М. Чесек. Своєю коротенькою промовою молоденький товариш так зворушив глядачів, що в кожного можна було спостережити радісний сміх в очах. А передаючи квіти молодим працівникам на робітничій ниві, сказав: "Ці квіти най будуть за порукою ще більшого об'єднання наших молодечих сил в боротьбі за нашу робітничу класу" — і під грім оплесків опустив сцену.

Четвертий і прашальний концерт відбувся в Порт-Артурі в Укр. Роб. Домі і тут сала була переповнена робітничою публікою.

Концерт отворив т. С. Жура привітною промовою від порт-артурського відділу, а від жіночого відділу вітала молодих співачок молоді товаришки А. Жура і також передала їм цінний дарунок. Принимаючи дарунок за мн. оркестру, товаришка С. Третак сказала: "Ніколи в житті не опустимо цей шлях, на котрий ми вступили вже тепер". Але несудужніми словами не дали товаришці докінчити промови.

Так можуть вітати себе тільки діти робітників, виховані в робітничій організації.

На кінці концерту т. Шагульська виголосила коротеньку промову-подяку від Центрального Комітету Жіночої Секції і мандолинової групи за шире прийняття, а від робітничих організацій цих трьох місцевостей прашає наших гостей тов. Еленок.

Так закінчився концерт в Порт-Артурі. На другий день, 30 липня, на сценарській стадії, прашали українські робітничі молоді товаришки співачок до Форт-Франсіс і Інтернаціональ Фалс, де вони мали дати ще два концерти.

Хоч не довго перебувала в нас мандолинова оркестра з Вінніпегу, але праця, яку вона виконала, залишилась на довго в пам'яті не тільки серед українських робітниць, але і серед чужинських. Бо як довідується, то поміж фінландськими робітницями вже шириться думка організувати таку оркестру.

А це є доказом, що праця свідомих українських робітниць не пішла на марно. Так вміють виховувати свою молоді лише свідомі робітниця і фермери в своїй робітничо-фермерській організації.

Дитина, діставши добре виховання від своїх свідомих родичів, не пропустить ні хвилини вільного часу на пусті непотрібні забави, а використає його на користь праці, як зробила це вінніпегська дівоча мандолинова оркестра. Час шкільних ваканій віддали молоді товаришки для освітньої праці серед українського робітництва. І це повинно бути найкращим прикладом для всьог української робітничої молоді.

На закінчення я ширю дякую Вам, дорогі товаришки, за відвідання наших околиць і за примір, який повинен послужити і для других робітницьких груп, та бажаю Вам ще більшого успіху в дальшій Вашій містечко-освітній праці серед українського робітництва.

Також дівочі товаришки т. Угринові бажаю кріпкого здоров'я і витривалості в плеканню мистецтва серед нашої робітничої молоді.

Робітниця.

"Укр. Роб. Вісті", це однією українська газета в Канаді, що виходить три рази на тиждень. Нехай буде вона в кожній хаті робітничої і фермерської родини.

ТРЕБА БРАТИСЯ ДО ПРАЦІ.

Салт Сте Мері, Онт.

Дня 28. липня українська молоді при Укр. Роб. Домі дала концерт, який вивав досить вдоволюючо. В концерті брали участь самі молоденькі школярі і школярки, які гуртуються в відділі С.У.Р.М. Програма була досить багата, співали в українській, англійській, французькій і італійській мовах, декламували, вправи і танці.

До Салт Сте Мері прибув з Салт-Поркюпайн т. Я. Семенов. Він привів з собою два дні перед концертом і постарався ще навчити дітей співати "Червоний прапор", з чого вони були дуже горді, бо публіка нагороджуєвала їх за це грімними оплесками.

Словом сказати, що хоч в відділі робота підлапа за причини деяких непорозумінь і відділі з'явився майже розбитий, бо вигоріли всі фракції, то все-ж таки Діточа Школа існувала організувала і маємо тут молоденьку диточу організацію, котра виступає до праці, щоб показати старшим товаришам і товаришкам, як в дійсності вони повинні працювати в робітничій організації. З прибуттям т. Семенова, як учителя У.Р.Д.Ш., молоді товаришки і товаришки тішуться, що т. Семенов, маючи ширший світогляд як попередні учні, зможе посприяти дієву працю на полі освіти і мистецтва.

Тов. Семенов на концерті забрав слово і передав присутнім ширю прашальну промову від організації робітничої в Канаді, а відтак пояснив значіння Діточої Школи при ТУРФДім, які користі вони приносять для дітей, їх родичів і для цілого суспільства взагалі. Товариш говорив дуже прихильними словами та пояснив кому приносить користь буржуазна наука а кому робітничої школа. При кінці вивав батьків і матерів, щоб пускали дітей вчитися, як жити в нашій містечко-освітній школі і як за посередництва дієсної науки здобувати краще життя.

Одним словом, є вглядом, що т. Семенов при допомозі місцевих товаришів зможе повести працю від кожним зглядом як між членами відділу, так між дітьми, як рівнож між нашими робітницями, які організували нашу відділу та між і школярками. Він буде старатися привести все до порядку і в вірному, що це може прийти до того, що Салт Сте Мері стане на рівнож з іншими відділами ТУРФДім в Канаді.

Я від себе бажаю т. Семенову як і всім товаришам і товаришкам наверх успіхів в їх праці в організації наших руд.

А тепер слово до українських батьків і матерів. Товариші і товаришки, ви вже мали нагоду бачити наслідки науки при школі У.Р.Д. цієї місцевості, ви мали нагоду бачити те, чого ви не надіялись побачити від ваших дітей, бо не мали часу їх вчити. Ваші діти вчилися по вказівках некаваліфікованих учителів, але товариші робітників, отже ми самі можемо уникати собі, що зможе їх навчити до роби і кваліфікований учитель. Тому нашим обов'язком є посылати своїх дітей до Роб. Школи, заохочувати їх до науки, щоб колись з них вирости дієсні люди, борі за кращий лад в світі, щоб їм не прийшлося переживати те безробіття, яке ми переживали в холоди і голоді, скитаннясь днями і ночами по від панської заводи і шукати ринку на свою працю, щоб не прийшлося їм ставати з найбіднішим багатством проти брата, коли той бореться за кусок хліба. Але щоб з них вирости розумні і чесні люди.

Жертовували слідуєчі товариші і товаришки:

ЧИТАЧІ ПРО СВОЮ ГАЗЕТУ.

Калдер, Саск.

Хвалюна Редакції! Посилаю Вам \$1.00 на кварталну передплату "У.Р.В." і стаю новим передплатником Вашої газети. Читав в річні українські газети через чотири роки, але ні одна з них не подобалась мені так як "У.Р.В." Пізніше заплану на цілий рік, бо тепер дуже прикро за гроші.

Іван Величук.

Келгари, Алта.

Дорогі Товариші! Посилаю Вам \$4.00 на відновлення передплати на "У.Р.В.", \$1.50 на відновлення передплати на "Робітницю" і \$0.50 на пресовий фонд "Робітниця", отже разом послав Вам \$6.00. З передплатою трохі співізна, бо в цих часах тяжко роздобути грошей.

Хай живуть "Українські Робітничі Вісті" і "Робітниця"! Хай живе фермерський часопис "Фермерське Життя"!

З товаришеским привітом, Анастасія Давидович.

Мус Джо, Саск.

Дорогий Товаришу Редактор! Посилаю Вам \$4.00 на передплату "У.Р.В." і \$0.50 на пресовий фонд. Недавно я приїхав з Галкстер, Алта. і побачив, що робітниця в Мус Джо, Саск. порозбивалась на річні гуртки. Тож вивав всіх українських робітниць в Мус Джо, щоб не слухали ніяких дурисіть і ставали членами робітничих організацій і читали часопис "У.Р.В.", бо лише цей робітничий часопис провадить робітницю по правдивому вільному шляху.

З товаришеским привітом, Стефан Бойчук.

Дорогий Товаришу Редактор! Посилаю Вам \$4.00 на передплату "У.Р.В." і \$0.50 на пресовий фонд. Недавно я приїхав з Галкстер, Алта. і побачив, що робітниця в Мус Джо, Саск. порозбивалась на річні гуртки. Тож вивав всіх українських робітниць в Мус Джо, щоб не слухали ніяких дурисіть і ставали членами робітничих організацій і читали часопис "У.Р.В.", бо лише цей робітничий часопис провадить робітницю по правдивому вільному шляху.

З товаришеским привітом, Стефан Бойчук.

З привітом за кращу працю, Д. Шур, секр. У.Р.Д.

"СВАТАННЯ НА ГОНЧАРІВЦІ".

Бінфейт, Саск.

Товариші з Тейлортона відіграли в Укр. Роб. Домі в Бінфейті представлення п. н. "Сватання на Гончарівці". Всі аматори вивалялись дуже добре. Публіки була повна сала. Місцеві патріоти, ті що на шпальтах "Укр. Голосу" вивисують річні брехні на товаришів, старались всіми силами пошкодити нашому представленню і устроїли в той вечір танці, але їм не вдалося. Ще до розпочаття представлення сала була заповнена по берігів. Це їм навіршало відповісти. Тоді прозрівали навіть ті, які вих патріотична брехня перше туманіла і не хотіли давати річним добродіям свої центи, бо знають, що їх просвіта кінчається коло бочки пива. А ми, товариші робітниця і робітниця, пильнуємо своєї праці, розвиваємо свою організацію, плекаємо нашу солідарність між собою, а ворогів хай собі брешуть, бо на теж вони вороги.

Робітниця.

ДО РОДИЧІВ ШКІЛЬНИХ ДІТЕЙ.

Подається до відома родичам шкільних дітей школи при Укр. Роб. Домі в Вінніпегу, що знята фотографія зі шкільних дітей вже готова. Величина фотографії 6x10 цалів, і продається по дуже низькій ціні, бо лише 75 цт.

Вашим обов'язком є набути одну фотографію для пам'ятки собі та своїм дітям.

Зайдіть до офісу У.Р.Д. ще сьогодні.

Д. Стечишин, секр.

ВАЖНЕ ДО ЧЛЕНІВ Р.З.Т. В ВІННІПЕГУ.

Оцим повідомляється всіх членів і членкинь Відділу Р.З.Т. в Вінніпегу, що місячні вкладки приймаються кожного четверга від 8 до 10 години вечером в Укр. Роб. Домі.

ПРЕСОВИЙ ФОНД "УКР РОБ. ВІСТЕЙ"

Іван Гаврилюк, Чікаго, Аласка \$2.00
В. Д. Вороняк, Ейдада, Алта. 1.00
Іван Васюта, Нордгет, Алта. 1.00
Д. Грабовацький, Дітройт, Міш. 1.00
Стефан Бойчук, Мус Джо, Саск. 50

Колема, Алта.

Дорогі Товариші! Посилаю Вам \$18.50 на прес. фонд "У.Р.В.", що зібрано на весілля в т. Андрюшина і т. Гелені Бакер в Колема.

Жертовували слідуєчі товариші і товаришки:

- Ф. Андрушин \$1.00
- Т. Никифорок 1.00
- Ю. Бакер 1.00
- П. Баранок 1.00
- М. Блаженко 1.00
- Т. Рутоний 1.00
- Ф. Костюк 1.00
- В. Блаженко 1.00
- В. Андруш 1.00
- Г. Семена Андруш 50
- А. Голік 50
- Н. Нагорник 50
- Ф. Ошуст 50
- Д. Баранок 50
- Н. Діняк 50
- К. Кобевка 50
- С. Маланчук 50
- С. Давидюк 50
- Д. Зозук 50
- Л. Коляний 50
- Ю. Францій 50
- К. Францій 50
- М. Баранок 50
- І. Кнущук 50
- Гр. Кобевка 50
- П. Голік 25
- Т. Діняк 25
- Н. Н. 25
- Н. Н. 25
- Н. Н. 25
- В. Гавдаєв 25

Разом \$18.50

Всім жертовдавцям і молодим повопираним щир подяка. Не забувайте й на далі за нашу пресу, бо це наша єдина зброя до поборовавання наших класових противників.

З товаришеским привітом, С. Давидюк.

СПРОСТУВАННЯ.

Венкувер, Б. К.
В ч. 72 "У.Р.В." в поквіттовано вступних вкладок з Венкувер поміщено було І. Юзвак, а має бути Л. Юзвак.

З товаришеским привітом, Л. Юзвак.

ЧИТАЧІ ПРО СВОЮ ГАЗЕТУ.

Калдер, Саск.

Хвалюна Редакції! Посилаю Вам \$1.00 на кварталну передплату "У.Р.В." і стаю новим передплатником Вашої газети. Читав в річні українські газети через чотири роки, але ні одна з них не подобалась мені так як "У.Р.В." Пізніше заплану на цілий рік, бо тепер дуже прикро за гроші.

Іван Величук.

Келгари, Алта.

Дорогі Товариші! Посилаю Вам \$4.00 на відновлення передплати на "У.Р.В.", \$1.50 на відновлення передплати на "Робітницю" і \$0.50 на пресовий фонд "Робітниця", отже разом послав Вам \$6.00. З передплатою трохі співізна, бо в цих часах тяжко роздобути грошей.

Хай живуть "Українські Робітничі Вісті" і "Робітниця"! Хай живе фермерський часопис "Фермерське Життя"!

З товаришеским привітом, Анастасія Давидович.

Мус Джо, Саск.

Дорогий Товаришу Редактор! Посилаю Вам \$4.00 на передплату "У.Р.В." і \$0.50 на пресовий фонд. Недавно я приїхав з Галкстер, Алта. і побачив, що робітниця в Мус Джо, Саск. порозбивалась на річні гуртки. Тож вивав всіх українських робітниць в Мус Джо, щоб не слухали ніяких дурисіть і ставали членами робітничих організацій і читали часопис "У.Р.В.", бо лише цей робітничий часопис провадить робітницю по правдивому вільному шляху.

З товаришеским привітом, Стефан Бойчук.

Дорогий Товаришу Редактор! Посилаю Вам \$4.00 на передплату "У.Р.В." і \$0.50 на пресовий фонд. Недавно я приїхав з Галкстер, Алта. і побачив, що робітниця в Мус Джо, Саск. порозбивалась на річні гуртки. Тож вивав всіх українських робітниць в Мус Джо, щоб не слухали ніяких дурисіть і ставали членами робітничих організацій і читали часопис "У.Р.В.", бо лише цей робітничий часопис провадить робітницю по правдивому вільному шляху.

З товаришеским привітом, Стефан Бойчук.

З привітом за кращу працю, Д. Шур, секр. У.Р.Д.

"СВАТАННЯ НА ГОНЧАРІВЦІ".

Бінфейт, Саск.

Товариші з Тейлортона відіграли в Укр. Роб. Домі в Бінфейті представлення п. н. "Сватання на Гончарівці". Всі аматори вивалялись дуже добре. Публіки була повна сала. Місцеві патріоти, ті що на шпальтах "Укр. Голосу" вивисують річні брехні на товаришів, старались всіми силами пошкодити нашому представленню і устроїли в той вечір танці, але їм не вдалося. Ще до розпочаття представлення сала була заповнена по берігів. Це їм навіршало відповісти. Тоді прозрівали навіть ті, які вих патріотична брехня перше туманіла і не хотіли давати річним добродіям свої центи, бо знають, що їх просвіта кінчається коло бочки пива. А ми, товариші робітниця і робітниця, пильнуємо своєї праці, розвиваємо свою організацію, плекаємо нашу солідарність між собою, а ворогів хай собі брешуть, бо на теж вони вороги.

Робітниця.

ДО РОДИЧІВ ШКІЛЬНИХ ДІТЕЙ.

Подається до відома родичам шкільних дітей школи при Укр. Роб. Домі в Вінніпегу, що знята фотографія зі шкільних дітей вже готова. Величина фотографії 6x10 цалів, і продається по дуже низькій ціні, бо лише 75 цт.

Вашим обов'язком є набути одну фотографію для пам'ятки собі та своїм дітям.

Зайдіть до офісу У.Р.Д. ще сьогодні.

Д. Стечишин, секр.

ВАЖНЕ ДО ЧЛЕНІВ Р.З.Т. В ВІННІПЕГУ.

Оцим повідомляється всіх членів і членкинь Відділу Р.З.Т. в Вінніпегу, що місячні вкладки приймаються кожного четверга від 8 до 10 години вечером в Укр. Роб. Домі.

ПОШУКУЮ

ПОШУКУЮ Антона Туткалюка, з села Вільхвіл, повіт Гусатин, Галичина, котрий недавно приїхав з старою країю до Канади. Хто знає би про него або він сам хай зголониться на мою понішу адресу, бо маю для него дуже важну справу.

Petro Tutkaluk
(97) Rosefield, Sask.

ПОШУКУЮ

НА ПРОДАЖ дуже гарний і теплий дім під ч. 551 Мавтевін Евію в Вінніпегу. Дім побудований на каміні фундаменти "фуд модери", має балкон для спання і дуже гарно викінчений етік. В домі є електрична під фірми Мофат. Дім виплачений. Чистий тайтл. Продам танно, на легкі сплати за \$3,500.00. Інтересовані хай зголонуться на понішу адресу:

POSHUKUYU в дуже важній справі Александра Спиридович, з села Сошино, повіт волюсть загородської. Має ширю, загородської волюсть. Має перебувати десь в Канаді, Огайо. Хто мені дав би його адресу, той дістане гарну нагороду, або його самого прошу писати на адресу:

Hyghory Seluzetzky
520 Hill St.
(100) London, Ont.

ПОШУКУЮ

ПОШУКУЮ свого швагря Георгія Мавічука з села Великого Кучерова, Буковина. Пошукує його в дуже важній справі сестра. Хто знає би про него або він сам хай зголониться на понішу адресу:

Georgi Eglenko
(98) P.O. Capreol, Ont.

ЧИТАЙТЕ! — ЧИТАЙТЕ!

УКРАЇНСЬКІ ЩОДЕННІ ВІСТІ
Однією часопис в Злучених Державах, який в дійсності заступає інтереси працюючого люду. Виходить кожного дня окрім державних свят.

Обов'язком кожного українського робітника є стати передплатником цього часопису. В ній ви знайдете цікаві вісті з цілого світа, як також політичну наукову статті, розвідки, дописи і т. п.

Передплата на рік \$9.00.

Піштьте сейчас на слідуєчу адресу:
UKRAINIAN DAILY NEWS
17 East 3rd St.
New York, N. Y.

З товаришеским привітом, Л. Юзвак.

ЧИТАЙТЕ! — ЧИТАЙТЕ!

УКРАЇНСЬКІ ЩОДЕННІ ВІСТІ
Однією часопис в Злучених Державах, який в дійсності заступає інтереси працюючого люду. Виходить кожного дня окрім державних свят.

Обов'язком кожного українського робітника є стати передплатником цього часопису. В ній ви знайдете цікаві вісті з цілого світа, як також політичну наукову статті, розвідки, дописи і т. п.

Передплата на рік \$9.00.

Піштьте сейчас на слідуєчу адресу:
UKRAINIAN DAILY NEWS
17 East 3rd St.
New York, N. Y.

ІДЬТЕ ВСІ НА ПІКНІК!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИХ ДІМ В ВІННІПЕГУ

устроюється

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 16. СЕРПНЯ 1925 Р.
НА МЕКДУГЕЛ ФАРМІ, ІСТ КИЛДОНАН

ПІКНІК

УКР. РОБІТНИЧОЇ ДІТОЧОЇ ШКОЛИ ПРИ У.Р.Д. У ВІННІПЕГУ

ПРОГРАМА ПІКНІКУ БУДЕ ПРОГОЛОШЕНА В СЛІДУЮЧОМУ ЧИСЛІ "У.Р.В."

ЯК ХАТИ: Беріть стрітку "Килдонан" і Ідьте нею аж до кінця. Там треба перестіти на "Сейнт Пол" кару (що коштує три центи) і Ідьте нею аж до Fortier Ave. Вся Ізда коштує 8 центів. На місці вас стрінуть представники Комітету.

ІДЬТЕ САМІ І КЛИЧТЕ З СОБОЮ СВОІХ ЗНАОМОХ!

В РАЗІ НЕПОГОДИ ВІДБУДЕТЬСЯ ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА В УКР. РОБ. ДОМІ В ВІННІПЕГУ.

ТОВАРИШКО! ТОВАРИШУ!

З "Українських Робітничих Вістей" ви довідаєтесь про світові політичні події, про робітничий всесвітній рух. Але вам треба також читати трохи більше з області науки, літератури. Тому, передплатіть собі двотижневий ілюстрований журнал

"РОБІТНИЦЮ"

що ширить класову освіту і знання науки. Матеріал однаково цінний так для робітниць, як і для робітників. Річна передплата \$1.50, піврічна 80 цт. Ширіть "Робітницю" скрізь! Передплатуйте і збирайте передплату від інших!

Адресуйте так:

THE WORKINGWOMAN
UKRAINIAN LABOR TEMPLE
Cor. Pritchard and McGregor Sts., — Winnipeg Man.

ТОВАРИШКО! ТОВАРИШУ!

З "Українських Робітничих Вістей" ви довідаєтесь про світові політичні події, про робітничий всесвітній рух. Але вам треба також читати трохи більше з області науки, літератури. Тому, передплатіть собі двотижневий ілюстрований журнал

"РОБІТНИЦЮ"

що ширить класову освіту і знання науки. Матеріал однаково цінний так для робітниць, як і для робітників. Річна передплата \$1.50, піврічна 80 цт. Ширіть "Робітницю" скрізь! Передплатуйте і збирайте передплату від інших!

Адресуйте так:

THE WORKINGWOMAN
UKRAINIAN LABOR TEMPLE
Cor. Pritchard and McGregor Sts., — Winnipeg Man.

ТОВАРИШКО! ТОВАРИШУ!

З "Українських Робітничих Вістей" ви довідаєтесь про світові політичні події, про робітничий всесвітній рух. Але вам треба також читати трохи більше з області науки, літератури. Тому, передплатіть собі двотижневий ілюстрований журнал

"РОБІТНИЦЮ"

що ширить класову освіту і знання науки. Матеріал однаково цінний так для робітниць, як і для робітників. Річна передплата \$1.50, піврічна 80 цт. Ширіть "Робітницю" скрізь! Передплатуйте і збирайте передплату від інших!

Адресуйте так:

THE WORKINGWOMAN
UKRAINIAN LABOR TEMPLE
Cor. Pritchard and McGregor Sts., — Winnipeg Man.

ТОВАРИШКО! ТОВАРИШУ!

З "Українських Робітничих Вістей" ви довідаєтесь про світові політичні події, про робітничий всесвітній рух. Але вам треба також читати трохи більше з області науки, літератури. Тому, передплатіть собі двотижневий ілюстрований журнал

"РОБІТНИЦЮ"

що ширить класову освіту і знання науки. Матеріал однаково цінний так для робітниць, як і для робітників. Річна передплата \$1.50, піврічна 80 цт. Ширіть "Робітницю" скрізь! Передплатуйте і збирайте передплату від інших!

Адресуйте так:

THE WORKINGWOMAN
UKRAINIAN LABOR TEMPLE
Cor. Pritchard and McGregor Sts., — Winnipeg Man.

ТОВАРИШКО! ТОВАРИШУ!

З "Українських Робітничих Вістей" ви довідаєтесь про світові політичні події, про робітничий всесвітній рух. Але вам треба також читати трохи більше з області науки, літератури. Тому, передплатіть собі двотижневий ілюстрований журнал

"РОБІТНИЦЮ"

що ширить класову освіту і знання науки. Матеріал однаково цінний так для робітниць, як і для робітників. Річна передплата \$1.50, піврічна 80 цт. Ширіть "Робітницю" скрізь! Передплатуйте і збирайте передплату від інших!

Адресуйте так:

THE WORKINGWOMAN
UKRAINIAN LABOR TEMPLE
Cor. Pritchard and McGregor Sts., — Winnipeg Man.

ТОВАРИШКО! ТОВАРИШУ!

З "Українських Робітничих Вістей" ви довідаєтесь про світові політичні події, про робітничий всесвітній рух. Але вам треба також читати трохи більше з області науки, літератури. Тому, передплатіть собі двотижневий ілюстрований журнал

"РОБІТНИЦЮ"

що ширить класову освіту і знання науки. Матеріал однаково цінний так для робітниць, як і для робітників. Річна передплата \$1.50, піврічна 80 цт. Ширіть "Робітницю" скрізь! Передплатуйте і збирайте передплату від інших!

Адресуйте так:

THE WORKINGWOMAN
UKRAINIAN LABOR TEMPLE
Cor. Pritchard and McGregor Sts., — Winnipeg Man.

ТОВАРИШКО! ТОВАРИШУ!